



І. ДРАЧ ГОВОРІВ ПРО „МИРНУ НЕЗАЛЕЖНІСТЬ“

Торонто. — Під заголовком „Український поет висловлює свій націоналізм“ англо-канадська газета „Торонто Стар“ з 19-го жовтня ц.р. подає хід розмови з Іваном Драчем під час його перебування на фестивалі авторів у „Гарборфронт“ у Торонто.

„Захід не повинен побоюватися насильного розпаду СРСР в наслідок етнічного націоналізму. Ми підтримуємо союзу з президентом М. Горбачовим. Ми змагаємося за незалежність, але без наміру покинути Союз“.

Драч — кіносценарист і поет сказав, що „Його організація (Народний Рух України за Перебудову) змагає за економічної незалежності, а не викликати хаосу. Тому побоювання Москви перед українським націоналізмом є безпідставні. Найбільшою перешкодою на шляху до незалежності є неохота народу висловитися. Проблема утиску не лежить на верхах, але в бездіяльності низів. Українці побоюються, що Горбачов може втратити владу і тоді наступити новий період чистки ранішніх часів“.

Народ був свідком (хоч) подій і пам'ятає їх. Українці живуть так довго під утиском, тоді незвичайно важко переконатися в підвладності з колін“.

Драч свідомий того, що є „неконтрольовані ідеї“, які загрожують безпеці Союзу. Деякі члени національного руху закликають до повної незалежності від СРСР і до всеукраїнської системи оборони. Рух має 300 тисяч членів серед 52-ох мільйонів населення України. Вони бажають повернення прав українській мові, відновлення Української Православної Церкви і традицій української культури“.

Але найбільш об'єднуючим фактором є проблема довкілля. Чорнобиль, це тільки початок. Все довкілля загрожено й це турбує загал. Уряд твердить, що немає ніякої загрози та що народ здоровіший ніж був перед аварією. Однак його син, лікар, серйозно занеда

жав від радіації під час своєї праці після катастрофи. Прояви занедавання є й у Києві. Багато мешканців мають проблеми з горлом і відділовими органами, зокрема хворіють апертним бронхітом. Українці-науковці закликають уряд переселити 500 тисяч людей, яким загрожує радіація. Цілі регіони України є затруєні хімікатами й нуклеарними викидами. Сорок відсотків нуклеарних споруд знаходяться на території України, яка виглядає наче весільний коровай, прикрашений атомовими свічками“.

Група Драча закликає „замкнути нуклеарні станції й почати очищувати радіацію, отруйні відпади, зате оживити економію. Є приклади, що Горбачов прихилився до українських домагань. Після петиції українських національних кіл минулого місяця усунуто представника „твердої лінії“ Володимира Щербинського з посту першого секретаря Української Комуністичної Партії і союзу комуністів. Але є зловісні признаки, а саме боротьба уряду проти алкоголю та проти злочинності під прикриттям якої на ділі ведеться поліційна акція проти політичних активістів. В жовтні у Львові відбулася демонстрація з учасниками багатьох жінок, яких побила міліція. На спинах цих жінок були сліди поліційних чобіт“.

І Драч, який випродував фільм, що був нездоладний у СРСР двадцять років тому назад, отримав за нього відзначення на фестивалі в Сан Франсіско. На думку Драча „українська мова й культура, це ключі до нової „мирної незалежності“. Він вважає, що „попередній бунт СРСР Леонід Брежнєв був гірший від Сталіна, коли йдеться про нищення культури. Він вірив у „перетоплювальний котел“ шляхом переселення населення, але в такому котлі не звариться ніяка смачна страва“...

ПОДІЇ В УКРАЇНІ БУЛИ В ЦЕНТРІ УВАГИ 2-ОЇ КРАЙОВОЇ КОНВЕНЦІЇ УАКРАДИ

Д-р І. ФЛИС ПЕРЕОБРАНИЙ НА ГОЛОВУ

Філадельфія. — Тут у дні 21-22 жовтня ц.р. в готелі Адамс Марк відбулася 2-га Крайова Конвенція Української Координаційної Ради — громадської організації, яка створилася 1-го жовтня 1983 року і була визнана та затверджена як Центральна Четвертим Конгресом СКВУ в грудні 1983 року. УАКРада репрезентує ту частину української громади, яка стоїть на демократичних принципах, поряд із УКАА прагне на громадській ниві, має місце в секретаріаті СКВУ, дає фінансовий вклад до СКВУ.

Відкрив 2-гу Конвенцію голову УАКРади д-р Іван Флис. На Конвенції було присутніх 136 делегатів, 22 запрошених гостей та 230 на бенкеті.

Відкривав Конвенцію д-р І. Флис закликав присутніх до спільної молитви, яку прочитав о. д-р Бойсак. Тоді д-р І. Флис провів учасників Конвенції повстанням з місць і хвилиною мовчання шанувати діячів і членів УАКРади, які відійшли у вічність в роки між двома конвенціями, що й було здійснено.

Голова УАКРади д-р І. Флис закликав не тратити дорогого часу на виснаження дріб'язкових справ, а приступити до конкретної оцінки чи критики праці УАКРади за минулі роки і перейти до конструктивних пропозицій і планів на майбутнє у світлі визвольної боротьби українського народу в Україні, шляхів допомоги їм у цій боротьбі, а також жертвам Чорнобиля. Події в Україні за останні роки д-р Флис порівняв із землетрусом, який так сколихнув Україну, що вона пробудилася від багатолітньої інертності й почала боротьбу за

своє відродження. Голова УАКРади повідомив, що на Конвенції вислунали гості, що приїхали з України: голова ЗП УГС Микола Руденко, член ВК УГС Микола Горбаль та депутат Верховної Ради СРСР Володимир Яворський. Всі вони подають руки один одному — і політичні, і письменники, і науковці, і робітники та шахтарі, гуртуються для спільної праці за відродження української мови, культури і за здобуття незалежності нашої Батьківщини. Отож і нам, сказав д-р І. Флис, треба єднатися також, за прикладом братів в Україні взятися за руки і допомагати один одному і тоді ми досягнемо спільної мети і збудуємо нашу державу. Бо прийшов час, коли нашою народною зову усміхастися доля і український народ зможе стати господарем на своїй землі та жити у незалежній ні від кого Україні.

Після цього Голова УАКРади запропонував приступити до вибору Президії Конвенції. Були подані кандидатури і Конвенція обрала головою Президії Ірину Дорошак; заступниками Зенона Васильківського з Дітройту та інж. Юрія Іхтіярів з Філадельфії; секретарями: д-ра Петра Клюка і Оспна Труша.

Голова Президії І. Дорошак приступила до ведення зборів і запропонувала обрати до секретаріату комісії. Таким чином, Конвенція затвердила шість комісій: Верифікаційну, Номінаційну, Статуткову, Резолюційну, Фінансову, Комісію Праці.

Перші чотири комісії працювали протягом попередніх років і тепер знову затверджені, а Фінансову і



М. Горбаль



М. Руденко

Комісію праці щойно створили, бо виникла така потреба.

До Номінаційної комісії увійшли: д-р Богдан Шебунчак, Євген Стахів, Роман Данилюк, Зенон Васильківський, Леонід Чарик, д-р Олег Волянський, Олександр Непрел.

До Верифікаційної комісії увійшли: інженер Юрій Іхтіярів, Остап Оленицький і Дам'ян Ліщинський.

До Статуткової комісії увійшли: Роман Борковський, д-р Олег Волянський і Степан Максимок.

До Резолюційної комісії увійшли: проф. д-р Наталя Паузіак, Роман Борковський, ред. Богдан Катамай, Володимир Василюк, і д-р Роман Барановський, (але його не було на Конвенції, бо захворів).

До Фінансової комісії увійшли: Уляна Дячук — голова, Іван Олексин — заступник, Роман Данилюк — касир.

До Комісії праці увій-

шли: Володимир Домашевський і Євген Перейма.

Далі на порядку денному стояв звіт членів Президії УАКРади.

Першим звітував д-р І. Флис, як голова УАКРади. Він розповів про всі види праці, проробленої УАКРадою за минулі роки, висвітлив сильні і слабкі місця і закликав членів УАКРади активніше приступити до моральної та матеріальної допомоги задля відбудови України і здобуття незалежності.

Після звіту скарбника та інших членів президії були запитання і відповіді.

Перед полуднем прибули гості — колишні політ'язні Микола і Раїса Руденко та Микола Горбаль і Конвенція привітала їх оплесками. Після того був полуденок.

Під час полудену голова Комітету Золотого Хреста Наталя Іванів запросила до слова привітати Україну недавно прибулого з Києва

(Продовження на ст. 3)

М. ГОРБАЧОВ ВІДКИДАЄ ДОКТРИНУ БРЕЖНЄВА

Гельсінкі, Фінляндія. — Західна преса звертає увагу на ряд висловлювань Михайла Горбачова під час його розмови з Мавно Койвісто, президентом Фінляндії, куди прибув совєтський лідер. Західні кореспонденти звертають увагу на невдалий досі конкретність висловлювань М. Горбачова.

Говорячи про недавні події на Сході Європи, Горбачов, зокрема, сказав: „Події, що відбуваються у східноєвропейському регіоні, стосуються виключно країн і народів, які проживають там... Ми не маємо ні морального, ні політичного права втручатися в події, що відбуваються там“.

Речник міністерства закордонних справ Геннадій Герасімов заявив, що у Москві віднині вирішили дотримуватися „доктрини Френка Сінатри“. Пояснюючи цю несподівану зміну Г. Герасімов нагадав назву одного з знаменитих сінатрських шлягерів „Ай дид іт май вей“, що приблизно перекладається „Я постулюю як хотів“. „Мадярщина і Польща можуть поступати, як вони хочуть“ — пояснив свою думку Герасімов. „На мій погляд, доктрина Брежнєва остаточно похована“ — додав совєтський речник, маючи на увазі знамениту декларацію Політбюро 1968 року, яка обгрунтовувала право СРСР втручатися у справи будь-яких держав із соціалістичною орієнтацією, де існуюча політична система перебувала під загрозою.

Виступаючи на пресовій конференції, Герасімов не відповів прямо на запитання, як поведуть себе совєтські керівники на випадок, якщо одна або кілька східноєвропейських країн ого-

лося про неутралітет і вимагатимуть виведення совєтських військ. „У Варшаві чи Будапешті може статися зміна урядів, — сказав Герасімов. — Це, однак, не повинно автоматично означати зміни зобов'язань щодо міжнародних договорів“.

Промови і окремі висловлювання Койвісто і Горбачова на бенкеті, що відбувся у президентському палаці, цікаві не конкретним змістом, а своїм підтекстом. Проголошуючи тост, Горбачов, наприклад, заявив, що він хоче „вилити за велику неутралітету Фінляндію“. Кореспонденти звертають увагу, що ніколи досі ні один совєтський керівник не згадував про фінський неутралітет. Було прийнято вважати, що Фінляндія мільйон входила в „зону совєтського впливу“ не лише в економічному, але й політичному сенсі.

Президент Фінляндії являв розумити, що Фінляндія не має наміру підтримувати сепаратистські рухи, які посилюються з кожним днем в республіках совєтської Прибалтики.

У середу, 25-го жовтня, Михайл і Раїса Горбачови відвідали квартиру-музей, влаштовану в будинку, де в 1917 році жив Ленін, перебуваючи в арешті. На вулиці коло музею Горбачов, оточений міцним кільцем совєтських і фінських охоронців, відіграв спектакль „Безпосереднього спілкування з трудовим народом Фінляндії“. Невелика група демонстрантів викрикувала гасла з вимогою повернути Фінляндії незалежність перед початком Другої світової війни території, однак совєтський гість зробив вигляд, що він не чує.

Совєтський карбованець частково здевальював

Москва. — Совєтське пресо агентство ТАСС повідомило, що Державний банк СРСР оголосив про десятикратне збільшення вартості американського долара стосовно до карбованця при розрахунках, зв'язаних з обміном валюти громадянами, які виїжджають за кордон на приватні запитання або у відрядження. Віднині за кожний отриманий долар треба буде платити 6 карбованців копійок.

Офіційний курс уже давно став предметом загального посміхання, бо на московському чорному ринку за 1 долар дають від 12 до 15 карбованців.

Нове співвідношення повинно увійти в силу з 1-го листопада цього року. Речник Ради міністрів Валерій Обваренко не вдавався в подробиці. Він лише сказав, що новий закон захопить совєтських громадян, які мають на своїх рахунках іноземну валюту, обмінювати її на карбованці.

У повідомленні ТАСС нічого не сказано про те, чи розповсюджується новий закон на туристів-чужинців, яким покищо міняють валюту по грабіжницькому курсу.

Слід згадати, що подібні спроби „впорядкувати“ совєтський карбованець робили ще за Хрущова, коли на початку 1960-х років був запроваджений „подвійний“ обмінний курс американського долара.

Кореспондент агентства Асоційейтед Пресс Майкл Путцель вважає, що постанову Державного банку можна вважати першим кроком на шляху перетворення карбованця в конвертований грошовий одиницю, однак, на думку багатьох західних дипломатів у Москві подібних заходів явно замало, бо при всіх інших розрахунках в силі залишається попередній офіційний курс, згідно з яким долар, незрозуміло з яких міркувань, оцінюється в 62 копійки.

В АМЕРИЦІ

ДІТИ, ЯКІ ХВОРІЮТЬ на АІДС отримуватимуть лік АЗТ безкоштовно, проголосив голова Служби Здоров'я і обслуговування населення, д-р Луїс В. Салліван, 26-го жовтня в четвер. Держава вперше покриватиме кошти за цей лік хворим американським дітям. За останніми даними в країні нараховується майже 1,900 випадків цієї хвороби у дітей віком 12 років та молодших половина з яких вже померла. Хоча ще не закінчені клінічні дослідження над цим препаратом, схвалення якого вимагає роки, лік АЗТ почав вживатися дорослими хворими вже в 1986 році. Біль 300 хворих дітей вже приймає лікування АЗТ, яке може продовжити їм життя.

МЕРІ МЕККАРТІ, ОДНА з найвизначніших американських жінок — майстрів слова, новелістка, авторка спогадів, журналістка та літературний критик, померла в середу, 25-го жовтня на 77-му році життя від ракового захворювання. Вона була високоінтелектуальною, чутливою новелісткою яка в своїх творах проявляла велику ерудицію в історії, політиці та мистецтві. Її новели — це дзеркало життя в Америці з його змінами, починаючи від сексуальної свободи в 30-их роках, радикалізму 40-их та 50-их, В'єтнаму і соціального перевороту в 60-их, Ватергейту і тероризму в 70-их роках. В 1984 році М. МекКарті була нагороджена двома нагородами за свою літературну діяльність — Медаллю Едварда МекЛовелла та Національною медаллю — найвищим відзначенням країни за літературу.

СЛОВО Д-РА І. ФЛИСА НА ВІДКРИТТІ 2-ОЇ КРАЙОВОЇ КОНВЕНЦІЇ УАКРАДИ



Голова УАКР д-р І. Флис відкриває Конвенцію

Високопреподобні отці, шановні делегати і гості, учасники Другої Крайової Конвенції Української Американської Координаційної Ради!

Оцим відкриваю наради нашої Другої Крайової Конвенції Української Американської Координаційної Ради, сердечно вітаю вас та дякую всім вам за те, що ви належно оцінили важливість цього нашого зібрання і прибули на нього. (Тут д-р Флис поприсів о. д-ра

Бойсак до відмовлення молитви).

А тепер прошу всіх вас повстанням з місць та мовчанкою шанувати пам'ять всіх тих діячів та членів Української Американської Координаційної Ради, які відійшли від нас в часі між двома каденціями Ради.

Дуже дякую! Маю надію, що наші наряди будуть діловими, що на них будемо обговорювати і проводити працю нашої (Закінчення на стор. 3)

У ПОРТУГАЛІЇ В МІСЦЕВОСТІ Вільямура відбулася дводенна конференція міністрів оборони країн НАТО, на якій це раз підтверджено, що НАТО повинно затримати свою військову силу включно з нуклеарною оперативністю, не зважаючи на політичні зміни в СРСР частинах Східної Європи. Там же виявлено, що СРСР надалі втримує великий нуклеарний та звичайний збройний арсенали, тому спільно звернулися до Москви про зменшення в Європі числа совєтських нуклеарних ракет короткого засягу до 1,300. Секретар Департаменту оборони ЗСА Річард Чейні заявив на кішів пресовій конференції, що „ми вважаємо, що дуже важливим є явраз тепер в цю пору різних змін здержати нашу сильну військову готовість“. У своєму кінцевому комунікаті міністри оборони НАТО підкреслили, що Москва далі працює над модернізацією своїх нуклеарних ракет далекого засягу та втішається перевагою ракет короткого засягу та ядерною зброєю, розміщеною в Східній Європі.

ЗВІТ Д-РА І. ФЛИСА, ГОЛОВИ УКРАЇНСЬКОЇ АМЕРИКАНСЬКОЇ КООРДИНАЦІЙНОЇ РАДИ

Наше звітування не повинно займати надто багато часу, коли ми вибираємо присвятити більше часу та уваги майбутньому і допомогти Україні.

У звітному часі ми повинні співпрацювати із Світовим Конгресом Вільних Українців, стараючись сповняти супроти цієї світової надбудови наші фінансові та ділові зобов'язання. Ми вкладали повністю наші фінансові зобов'язання, про що буде більше звітувати наш касир. Ми співпрацювали із Світовим Конгресом Вільних Українців у всіх його починах та акціях, як також постійно брали участь в нарадах Президії, секретаріату та в останній Конвенції СКВУ. Наші представники УАКРади були в керівних органах Світового Конгресу і з честю сповняли там свої обов'язки.

В минулому, тобто 1988-му році, всі українці відзначили 1000-ліття Християнства в Україні. Ми можемо із гордістю ствердити, що УАКРада належала до ініціаторів заснування Крайового Комітету 1,000-ліття Християнства в Україні разом із нашими Владиками і перед скликанням основуючих зборів цього Крайового Комітету відбули

наші представники підготовчі наради в цих справах із Владиками та представниками ряду інших установ.

Ювілейний рік 1,000-ліття закінчився повним успіхом, бо українці одностійно продемонстрували перед цілим світом, що це тисячоліття належить Україні і при нагоді святкувань поширили правду про Україну та його переслідувані Церкви.

Успіхи всіх святкувань на терені Америки та у світі були вислідом широкої та щирої підтримки дій Комітетів, та Владик українців по всіх країнах їхнього поселення. Ми складаємо тут признання та подяку всім дітям Крайового Комітету, а зокрема нашим представникам у цьому Комітеті за віддану працю для української справи і для українських церков, легалізація яких стала тепер головною справою у відносинах між цілим рядом країн світу та Совєтським Союзом.

У звітному часі Українська Американська Координаційна Рада постійно піддержувала працю Конгресової Комісії для дослідів голоду в Україні в роках (Продовження на ст. 3)

НА ПОДІВ ІМІГРАЦІЙНОЇ служби в Лос Анджелесі була встановлена формальна програма, ціль якої є забезпечення працюю еспаномовних робітників, які не мають офіційного дозволу працювати в Америці. В п'ятницю, 27-го жовтня ц.р., в місті була відкрита перша з семи запланованих „канцелярій“, розташована просто на хіднику вулиці, яка пропонує працю, дає поради та ставить офіційні печатки. Міська влада вважає цю нову програму технічно легальною, дотримуючись імміграційного закону з 1986 року, який забороняє наймати до праці робітників, що не мають дозволу працювати в ЗСА. На думку Імміграційної служби це є „ляпас“, — сказала Ненсі Сервантес, координатор 90,000 долларової програми. „Але ця програма є місцевим вирішенням місцевих проблем“. У відповідь на це директор Імміграційної служби Лос Анджелесу, Доналд Б. Луї, сказав, що „вони не збираються стояти осторонь, а будуть приймати рішучі заходи, щоб вирішити цю давно пекучу проблему“.

У СВІТІ

ВСУПЕРЕЧ НОВОМУ ЗАКОНОВІ про заборону страйків у необхідній індустрії, тисячі шахтарів на Ворукуті вийшли на страйк, вимагаючи політичних і економічних змін. З усіх 24,000 шахтарів, 16,000 вже розпочали страйк у середу, 25-го жовтня ц.р., у північній частині Ворукуті й цим примусили закрити чотири з усіх 13-ти шахт, — заявив президент міського комітету страйкарів Валентин К. Копасов. Одною із вимог страйкуючих шахтарів є закінчити монополію Комуністичної партії в правлінні Совєтським Союзом. Цей страйк є прямим нехтуванням новосхваленого закону совєтською легіслатурою, де зокрема забороняється страйк в індустрії, котра є важливою для країни, а це включає продукування енергії. Відповідаючи на питання у телефонічному інтерв'ю В. Копасов сказав, що багато з об'явлених у серпні поліпшень не здійснено, а одним із них є „кріпачтво“, яке зобов'язує шахтаря працювати в одній і тій же самій шахті, бо при переході до іншої втрачається важливі забезпечення та користі.

ЗГІДНО З ПОВІДОМЛЕННЯМ урядових чинників Західної Німеччини, досі відкладувана поїздка канцлера Гельмута Коля до Польщі таки відбудеться. Проблемою цієї поїздки були суперечки над сумою допомоги, яку мав запропонувати канцлер Г. Коль Польщі. Врешті вирішено, що з пропозиції виділити 1 більйон доларів допомоги для підсилення польської економіки, канцлер Г. Коль приїде до Варшави 9-го листопада ц.р. Висота допомоги Західної Німеччини є найбільшою з усіх, які досі запропонували західні країни та, як твердить політичні коментатори, є виявом спеціального зобов'язання Західної Німеччини до Польщі з уваги на глибокі закорінені бурхливі історичні стосунки цих країн.

У СТОЛИЦІ ЄГИПТУ Каїрі в журналі-тижневику появилася стаття, в якій говориться про те, що провідник Лібії полковник Мухаммар Каддафі признався, що він підтримував терористів, але припинив, бо переконався, що терористи робили це для своєї користі, а не на користь арабського світу. Базуючись на твердженнях журналу „Аль Мусавар“, полковник М. Каддафі заявив, що не хоче жодних конфронтацій з Америкою, але, навакпи, радо привітає якінебудь переговори з ціллю поліпшення взаємних стосунків. Згідно з названим журналом, ці заяви були дані в інтерв'ю, що його проведено минулого тижня з полковником М. Каддафі один день після відвідин єгипетського президента Гасні Мубарака. Америка відразу zareгувала негативно, заявляючи, що не може бути жодного поліпшення стосунків, як довго полковник М. Каддафі продовжує фінансувати, озброювати та вишколювати численні терористичні групи. Урядники державного департаменту не повірили у твердження М. Каддафі, що він припинив підтримку терористів, при тому заявляючи, що такі групи як Революційна рада Фатах, головна команда Народного фронту за визволення Палестини, японська Червона армія та Ірландська республіканська армія далі користуються всіми привілеями та забезпеченням перебуванням в Лібії.

СВОБОДА

FOUNDED 1893

Svoboda (ISSN 0274-6964) is published daily except Sundays, Mondays and holidays by the Ukrainian National Association, Inc. at 30 Montgomery Street, Jersey City, N.J. 07302

Svoboda (201) 434-0237 U.N.A. (201) 451-2200
Бюро УНС у Вашингтоні (202) 347-UNAW (202) 347-8631 (факс)

Postmaster: send address changes to:

Svoboda, 30 Montgomery Street, Jersey City, N.J. 07302

Tel. (201) 434-0237, (201) 434-0807, (201) 434-1036

Second Class Postage paid at Jersey City, N.J.

Передплата на рік \$40.00 на півроку — \$22.00 на 3 місяці — \$12.00
Для членів УНСОЮЗ \$15.00 річно. За кожну зміну адреси — \$1.00
Чеків і money orders, виставляти на Svoboda

Статті і дописи підписані авторами, не несуть відповідальності за зміст. Редакція застерігає собі право втручання в скорочувати надіслані матеріали. Незаповнені матеріали повертаються тільки тоді, коли автором чи виразно застерігнутим дописувачем заадресовано коверту з відповідною поштовою оплатою. — За зміст оголошень Редакція не відповідає

P.O. Box 346 Jersey City, N.J. 07303

Як союська преса насвітлює з'їзд НРУП

З тих пір, як у Києві 10-го вересня закінчився з'їзд Народного Руху України за Перебудову, газети союської України приділяють йому багато уваги, але увага ця дуже неоднозначна.

Наприклад, газета „Літературна Україна“, що є органом Спілки письменників України (СПУ), у числах 37, 38, 39 і 40 опублікувала виступи членів СПУ, народних депутатів Верховної Ради СРСР та представників комуністичного уряду УССР, що взяли участь у з'їзді НРУП. Серед опублікованих матеріалів є привітальне слово Олеса Гончара, співповіді Дмитра Павличка, Івана Драча, виступ завідувачого ідеологічним відділом ЦК Компартії України Леоніда Кравчука, співповіді Сергія Плачинди, доповіді Володимира Яворівського, Володимира Черняка і Мирослава Поповича.

Опубліковано в „Літературній Україні“ і всі документи з'їзду, серед яких: Програма НРУП, Звернення з'їзду НРУП до населення України, Статут НРУП, Звернення до робітників і селян України, Звернення до українців за межами України, Звернення до російськомовного населення України, Звернення до всіх неукраїнців на Україні, відозва „Проти антисемітизму“, Резолюція з приводу проекту закону „Про мови в Українській РСР“.

Отже письменницька газета „Літературна Україна“ опублікувала всі документи з'їзду НРУП і промови членів СПУ та партійних керівників, але не опублікувала промов членів УГС Левка Лук'яненка, Вячеслава Чорновола, Михайла Горина, Євгена Сверстюка та інших колишніх політ'язнів і активних діячів НРУП, які виступили на з'їзді.

Газета „Правда України“ та „Радянська Україна“ різко критикують членів УГС. Наприклад у статті „Биті козири“ („Радянська Україна“ з 6-го жовтня ч. р.) сказано, що „різного роду екстремісти“ користуються демократизацією „для дестабілізації обстановки, розхитування і руйнування суспільних засад“.

„А взяти одного з лідерів Української хельсінської спілки В. Чорновола, — що „гастролює“ з підбурливими виступами, — пишеться далі у статті. На його рахунок не тільки антигромадські, антирадянські вчинки, а й відвертий кримінал.“

У сьогоднішньому мітинговому галасуванні такими рухає ненависть до всього радянського, до Комуністичної партії“.

В ті ж статті є також різкі напади на О. Волкова з Івано-Франківська, який виступив на одному з мітингів з критикою КГБ.

Народні депутати ВР СРСР не лише не роблять спроби захистити членів УГС як активних діячів НРУП, але й взагалі не згадують про них. Хоч справу робили і продовжують робити разом і всі знають, що якби не оті гастролі Чорновола та інших активістів УГС, то народ ще може тільки починав би прокидатися. Всі знають і те, що без діяльності УГС неможливо було б зорганізувати народ для обрання в народні депутати ВР СРСР того ж таки І. Драча чи В. Яворівського. Проте, преса освітлює все так, ніби УГС тут взагалі непричетна. Мовляв, усе зробив народ, очолюваний прогресивними комуністами. Членів УГС, які постійно закликають до єдності і співпраці, преса називає екстремістами, антисоветчиками і ворогами всіх неукраїнців.

Все це свідчить про те, що Компартія в Україні почуває себе досить впевнено і залізною рукою КГБ тримає українську пресу в цілковитій покорі, ретельно стежачи, щоб гласність не переступила дозволеної межі. В такій ситуації завжди існує загроза, що поруч членів УГС розпочнуться нові, ще страшніші репресії, аби Народний Рух України за Перебудову став народним тільки на словах, а не на ділі.

Останні опити населення, проведені „Нью Йорк Дейлі Ньюз“ та телевізійною сіткою Ей-Би-Сі, показують, що республіканський кандидат на посади Нью Йорку Рудольф Джуліані майже наздогнав свого суперника кандидата від Демократичної партії Джеймса Дінкіна. Ще тижень тому Дінкін був поперед Джуліані в пропозції 54 до 34 відсотків опитуваних. Різка зміна опії виборців викликана невдоволенням до Д. Дінкіна, після викриття його фінансових махінацій з акціями.

Михайло Кучер

НАЦІОНАЛЬНЕ ПИТАННЯ НЕ ВИРІШЕНО

тій, але про незалежність нікому краще не мріяти, ані партіям, ані республікам. Партійна федерація не буде толерована.

Горбачов признав, що в ділянці національної політики уряд СРСР поробив помилки, які дали погані наслідки сьогодні. Від царизму партія отримала „тяжкий спадок“. Зокрема сталінські уряди, турбуючись в першу чергу безпекою Союзу, грубо порушували ленінські засади зовнішньої політики. Це відноситься до секретних протоколів, підписаних 1939 року, пакт Ріббентроп-Молотов.

Зовсім несподівано Горбачов вважає приєднання балтійських республік до СРСР виявом народної волі і тому це не підлягає перегляду. Зміни кордонів нічого не вирішать, а навпаки погіршать напруження. Таких змін партія і уряд не думають толерувати. Партія також не потерпить національної дискримінації, порушення прав людини. Людям треба забезпечити нормальні умови життя. Треба слідувати за тим, хто розриває національну неадекватність.

Пленум ЦК КПСС проходив в атмосфері високого напруження міжтемічних відносин, зокрема на Кавказі. Дещо втихло в балтійських республіках. Після прогномних погроз Кремля люди не перелякалися, а причалили. Не вірять, що Москва відважиться вжити військову силу.

Горбачов у Москві зус-

трівся із державними керівниками Литви, Латвії та Естонії. Це була репетиція. На чолі переговорів стало питання як зберегти федерацію, себто СРСР — Союз Союських Соціалістичних Республік. Не допустити зміни засад побудови партії і затримання засади федералізму. В кінцевій промові Горбачов категорично заперечив можливість зміни існуючої федеративної системи, особливо перегляду її можливості переміни внутрішніх державних кордонів. Нема мови про право виходу із складу СРСР. Це право визнається в теорії, але практично вважається державною зрадою.

Горбачов загрозив вжити рішучі заходи для поборення сепаратизму. Необхідно використати політичні методи переконування. Однак врешті не виключається вжиття військової сили. Про це знають балтійські республіки, але думають, що після Тбілісі Горбачов не відважиться вжити військову силу.

Горбачов підкреслив, що партія загрозить втратою ведучої сили. Пленум не вирішив, бо й не міг вирішити проблеми багатонаціональної держави, хоч союська система, включаючи федералізм вижила себе і безнадійно застаріла. Щоб національне питання було вирішене треба всім націям, всім народам, великим і малим дати рівні права, очевидно суверенні, мінус тимчасово права відділення.

Однак це не все. Міжре-

гіональна група народних депутатів СРСР має намір внести на розгляд законодавчих органів Союського Союзу проект про виключення з конституції СРСР 6-ї статті, яка дає КПСС привілей бути „керуючою і спрямовуючою силою суспільства“. Має також бути запропонований проект про введення в СРСР багатопартійної системи, та призначення законного існування приватної власності.

Сили в СРСР, розбурхані перебудовою, сильніші від намірів Горбачова і йому не вдається консолідація суспільства на базі збереження системи, яку заперечила історія. Все такі союські керівники хочуть по-старому правити національними територіями як частинами єдиної імперії.

Увійти в комунізм дуже легко — залишається питання як з комунізмом вийти? Багатою людей на Заході цікавить, часто академічно, будучність СРСР. Для нововолених Московою народів будучність — це поділ СРСР на національні організми. Французький мислитель Ален Бессон позв російським ядром імперії бачить ще три зони. Першу „зону“ — Москва відновлювала від Польського королівства і у Швеції — це Україна, Білорусь і Прибалтика. Друга „зона“ майбутньої імперії — це християни Кавказу, вірмени і грузини. У третю „зону“ входять тюркмени, яких об'єднує мова, релігія і своя цивілізація. Неросійські народи СРСР в більшості древні народності, цивілізація яких нараховує століття.

(Закінчення на стор. 4)

ПРО ЦЕ І ТЕ

Про весну у листопаді

Знову, як кожного року, — перед нами завжди дорога і близька річниця Листопадового Зриву. Відбуваються традиційні академії, апелі молоді, Богослужби зі згадкою про цю, що впала за волю України у Першій світовій війні. Співаємо, що підіймемо „Червону Калену“, декламуємо патріотичні вірші. З роками ці святкування стали у нас тут, на нових поселеннях, не лиш традицією, але також рутинною, що тільки легко змінюється, залежно від організаторів таких святкувань і хіба тим, що ранішими роками серед почесних присутніх були це в живих останні Січові Стрільці, а тепер вже їх немає...

Добре, однак, що ми тут не забули ніколи святкування 1-го Листопада і що привадили нові покоління, щоб вони шанували цей історичний для Західної України день, навіть коли молодіші вже не вказували великого заїкшення цієї частини історії нашого народу і відбували її як це один коначний, але не дуже приємний обов'язок. Здається, мало вже серед нас таких, які б зворушувалися цим святом справді до глибини душі, як це було „колись“.

І ось тут несподівано в 1989 році відомося значення цієї річниці там у тому далекому Львові, що переживає тепер пробудження національних традицій. І надиво, оці відродження охопило молоді, цих молодих людей, які досі ніколи не святкували річницю 1-го Листопада, а може навіть не знали про його вимовне значення для українців Львова і Західної України.

Дня 12-го жовтня цього року на великому стадіоні, де, звичайно, відбуваються спортивні змагання, зібралося 20,000 молодих людей, щоб бути учасниками Листопадового Зриву, — в пісні та поезії, — що його вивела група молодих акторів.

Ми мали нагоду пережити цей справжній „зрив“ разом з ними, завдяки модерній техніці і добрим людям, що привезли весь

цей виїмковий вечір, накручений на стрічку відео. Півтора години сиділа я, немов прикована до екрану, не віруючи, що це справді відбувається у сьогоднішньому Львові. А вже особливо зворушували такі безпосередні, всі ці пригадування із дитячих років стрілецькі пісні, вірші наших стрілецьких поетів та трубадурів, виконували може і дещо наївно, але з такою молодечою завзятістю. Та й схвально до краю, щира промова автора роману „Во війна війною“ Романа Іваницька, в якій він каже, що пам'ять про січове стрілецько життя в народі, хоча знищено все, навіть могили на львівських цвинтарях, і дійшла вона доско- годні через пісні, передавані з уст до уст. І у відповідь його заклику „Слава лицарям, що загинули за волю України“ 20,000 уст відповідало „Слава“!

А там перед очима — актори в стрілецьких одностроях на конях в'їжджали на стадіон під оклики захопленої публіки і відтак на сцені співають одну за одною, давно нечути, а так добре знамі пісні: „Ой видно село“ і „Казав мені в лісі“ і „Не сміє бути в нас страху“, „Ми ідемо в бій“ і десятки інших. Розуміється не бракує „Ой у лузі“ „Як ви умирали вам озвони не гнали“, „Боже великий єдиний нам Україну храни“, і вкінці, на закінчення, національний славець з усіма його стрічками, що їх давно вже тут ніде не співають... Вміжчасі це поезії, і приїзд Цяпки Сквородки, і похорони забитого стрільця з голосинним матері. А актори-стрілці складають присягу на вірність Україні словами пластового обіту, лише з малими змінами...

Мимоволі повторюю вголос за ними: „Промірю тернистий весь шлях України“, — протираю очі, гляджу на екран і думаю: „сон це чи дійсність?“

У цей осінній холодний день 1989 року немов вернулася весна... і засіяла райдо- го відродження.

О-КА

Роман Купчинський

ЛИСТОПАД

Пожовкло листя, сіре небо.
Осінній вітер, листопад,
Ох, скільки споминів далеких
До нас вертається назад!..

Був час і вітряний і зимний,
Листя падало на шлях,
Та в душах нам світило сонце,
І квіти нам цвіли в серцях.

О, незабутній Листопаде!
Пройдуть літа, пройдуть віки,
А Ти стоятимеш над нами,
Як тінь Господньої руки.

(Із збірки поезій — „Невиспівані пісні“, Нью Йорк, 1983)

Д-р Святополк Шумський

ЗДОРОВА ІСТОРІЯ НАРОДУ — ЗАПОРУКА ЗБЕРЕЖЕННЯ НАЦІЇ

Всі ці видання, не зважаючи на багатий історичний матеріал мають одну і ту ж характеристику — насвітлювати в більшості нашу історію „відгукнувши чужі окуляри“, та повторюючи чужі теорії про нас і наше „походження“. З жалем стверджуємо цей стан, і не дивуємося. Тому що це не їхня вина, а наслідки нашої бездержавності, коли нація втрачає здатність формувати своє світобачення і стає залежною від чужих „авторитетів“, які „підбирають“ для неї відповідний матеріал для даної історії. Досконалиша історія України переповнена сторінками наших поразок, неуспіхів та братоунищівства, писана в міночних тонах. Замість виховувати в наших молодих поколіннях національно-племінну гордість, сіє зерно незвіри, навчаючи що лише кілька століть історії були періодом наших славних перемог, нашої державної величі і слави, а решта періодів — наш державний занепад.

Особливо вражає в нашій історії відсутність української праісторії, незалежно від того, що протягом вже цього століття віднайдено так багато відомостей та археологічних свідчень про Україну, як „колись“ народів європейського союдоходу, а також, що „мандрівка народів-колонізаторів“ відбувалася з української території, а не навпаки, як це доскодило намагалися вчити наші покоління поклонники норманських та індогерманської теорії, а сьогодні — хозарських чи тюркських. „Історія України“ повинна охоплювати буття автохтонів нашої землі від найдавніших знахідок, та особливо підкреслювати славу скитано-антську добу, не забуваючи при цьому, що всі оті назви нашого народу творили чужі, однак народ був цей же самий-руський. І тому, хай не буде різниці поміж трипільцями, скитами, сарматами, антами, аланами, хатями

(гетимидами), оріями, сумерійцями, троянцями, турсками, русами-українцями, та іншими, включно з гунами. Всі ж бо вони розмовляли діалектами староруськими та всі вони вирушали у своїх відважних, експансивних походах з

праматірної української землі колонізували нові землі, творили нові культури, держави, мови, та з віками забували про своє матірнє походження, згідно зі своїм призначенням, про що не личить нам забувати, тому що Україна в давнину дала свій гігантський вклад у розвиток нашої планети. Історія України огортає і наших сучасних поселенців у світі, всіх у кого б'ється українське серце. Нам не потрібно функцій, тому що фактів у нас доволі. Прославляючи наших борців-героїв не лише останнього тисячоліття, але тих що боролися за Батьківщину в дохристиянській добі, яких високі могили — кургани так густо вкрили наші степи і долини. Це ж оці славні могили наших скито-руських царів і воїв, які відродилися у нашому славному козацтві, та про які так яскраво і з любов'ю писав у своїх поемах великий Тарас Шевченко. Його твір „Розрита Могила“ був протестом проти московських археологічних розкопок могил-курганів наших славних прапредків. Вкладім у нашу нову історію України імена прибутих наших лицарів і мучеників героїв, що їх українські історики з політичних причин не згадували, щоб не „дразнити“ окупантів. Не забуваймо про те, що велику частину т.зв. грецьких мітологічних постатей, включно з Атенною, Прометеем та його батьком-Гереклем, перенесли з України наші колоністи особливо ці що створили державу — Трою, яка впала через підступ Греції. Не забуваймо про троянців на чолі зі славним їхнім королем Енеєм, нагробний напис якого був писаний староруським письмом, та на якому він виразно називав себе королем, віддаючи себе і родину під опіку руського бога — Есменя. Усе це нам дороге, тому що це сторінки нашої праісторії, нашої величі і перемог.

Коли українські історики відреставрують нашу славу праісторію, яку прославлятиме наші древні славні предки, і привернуть нашу історично-племінну тяглість, відкинувши шкідливі чужі теорії про нас як „безбаччен-

ків“, наші покоління відчують належну їм національно-племінну гордість та українську гідність.

У нашому народі відродиться беззаперечна певність і віра у свої сили, і попередні епохи нашого „уповання“ на чужу допомогу стануть фантастично-нереальним переказом для наших прийдешніх поколінь.

Окрім сторінок нової здорової історії, ми повинні зосередити нашу увагу на історичній белетристиці, прославляючи славе минуле України, що розбудити в народі віру в перемогу і національну гідність, що буде протидією почуття меншовартості, неспівності та зневіри — елементів, які виховують поклонників „культу вічного скіглинства“, що нам усі чинять кривду. Українська історична белетристика та інші виховні видання повинні впровадити в покоління почуття любові до наших лицарів-героїв, скріплюючи тим здоровий патріотизм та готовість служити народові й Батьківщині, наслідуючи славних предків. Прикладом того хай будуть польські письменники, які були свідомі високої місії перед поколіннями свого народу. Вони їх творили такими барвистими та переконливими, що слова їхні „вливалися“ у душу читачеві і береглися в ній вічно, а не було трафаретно сухими і непереконливими, які ніколи не мали і не будуть мати виховного впливу та естетично духового принади. І як це парадоксально не звучить, але польські письменники, а саме Францішек Яворський, який видав в 1905 році, в 250-ті роковини другої облоги Львова гетьманом Богданом Хмельницьким, свою брошуру п.з. „Оброна Львова 1655 р.“, який хоч і поляк, однак змалював своїх ворогів, якими були козаки і гетьман: Богдан Хмельницький, такими переконливими та захоплюючими у своєму уступі, що її згадував у своєму „Введені в Історію України“ наш публіцист і історик В. Будзинський, що була видана у Львові в 1925 році. „Чи хоч одним таким уступом гідні похвалитися видані одночасно укр. книжечки про Хмельницького і Хмельниччину? Ні! Такого уступу не знайдеш в цілій нашій історичній літературі, однаково, в науковій чи в популярній“.

Закінчення буде.

Події...

(Закінчення зі стор. 1)

члена Виконавчого Комітету УГС М. Горбала. Привітавши Конвенцію в імені своїх колег з України, М. Горбаль висловив подяку українцям Америки за їхню працю і великий вклад у справу відродження України. Висловив захоплення від церков, шкіл українства та інших організацій, створених у діаспору задля збереження національної ідентичності. Микола Горбаль також розповів про події в Україні, що так бурхливо розвиваються останніми роками і присутні привітали його виступ бурхливими оплесками.

Змістовну і ділову промову під час полуденку вголосив заступник голови УАК Ради Іван Олексин, який наголошував, що треба посилити організаційну працю, проникнути в найменші клітини нашої громади, пригнати тих, хто досі займав невідповідне становище, переконати їх, що під сучасну пору невідповідність не може нічим допомогти Україні. Треба зацікавити й молодих, бо серед них є чимало талановитих і охочих до праці. Крім того, сказав І. Олексин, нам пора вже усунути з нашої території до голосів і вимог молодих, які тісно пов'язані контактами в сучасному світі, знають його краще, тому можуть успішніше представляти Україну і її інтереси. Треба негайно реагувати на всі процеси в Україні, радіти з успіхів наших братів і сестер, що виборюють права і волю нашої Батьківщини. Треба активно підтримувати діяльність Української Національної Ради, СКВУ, УГС і Народний Рух України за Перебудову. Особливу увагу приділяти нашим церквам, узгоджувати всі свої дії з церковними властями, запроваджувати в громаді братолюб'я, толерантність, взаємну пошану й також дружбу з іншими народами. Робімо, все, що тільки можна, для гідної репрезентації нашої єдності перед американським урядом, будьмо свідомі великого завдання, котре стоїть перед нами у зв'язку з великими змінами в Україні — підсумував І. Олексин.

Після полуденка всі перейшли до конференційної зали, де з промовою виступив голова Закардонного Представництва Української Гельсінської Спілки М. Руденко. Привітавши Конвенцію, М. Руденко зробив широку аналізу подій в Україні. При цьому образно порівнював Україну з людиною, в котрій вже виливкується від паралічу голова, (бо то інтелігенція, що гордо піднялася на захист національних прав), але туловище і ноги ще сковані, (бо то є селянство та робітники сводомість яких ще треба пробудити). Треба зробити все, щоб тіло і ноги також випросялися і стали на весь зріст, тільки тоді ми зможемо розраховувати на успіх. Але коли такий час настане, то він не повинен бути для нас несподіванкою. Ми повинні готуватися до цього вже сьогодні, щодня, щогодини. А щоб швидше пробудити національну свідомість зрусифікованих областей України, М. Руденко запропонував кілька конкретних порад.



Предсідник 2-ої Конвенції УАКР І. Дорошак (справа).



Перед бенкетом (зліва): Ю. Шимко, д-р І. Флис, Митрополит УКЦ С. Сулик, д-р Б. Шебунчак, Дж. Мейс (фото: Я. Куличук).



Ю. Шимко



Д-р Б. Шебунчак



Гості в часі бенкету на Другій Конвенції УАКР у Філадельфії

Наприклад, звернув увагу, що УГС не має своєї друкарні і різні заклики до народу розповсюджує за допомогою лише друкарських машинок. Тому тираж їхніх закликів надзвичайно обмежений і це уповільнює справу. Отже треба придбати друкарню, копіювальні машини, комп'ютери, літературу, яка б розкривала зрусифікованим братам і

сестрам правду про їхнє походження і про долю їхньої Батьківщини України. Серед інших пропозицій М. Руденка була та, що з середовища молодих українських професіоналів треба висувати кандидатів на конгресмени, сенатори та інші поважні посади і докласти всіх зусиль, щоб ці кандидати здобули такі пости. В такий спосіб ми згодом могли б побачити українця й на посту президента ЗСА чи іншої країни.



Джеймс Мейс



М. Плавлюк

А це дало б змогу більше дбати і про Україну та про український народ. Учасники Конвенції сприйняли заклики М. Руденка з великим задоволенням і нагородили бурхливими оплесками.

Слово...

(Закінчення зі стор. 1)

установи та її відповідно оцінимо, чи скритикуємо. Але така оцінка і критика повинні бути конструктивними, та не займатися дрібними справами, які відійшли безповоротно в минуле. Цим ми не допоможемо нашій праці. Тому ми повинні найбільше часу та уваги присвятити нашим завданням на майбутні чотири роки, а то і на дальші роки, пам'ятаючи при цьому, чому ми тут далеко поза межами України згуртувалися та разом організуємо працюємо.

Нашими найважливішими завданнями є допомога нашому українському народові в його змаганні до волі і незалежності України та виховання в українському патріотичному дусі нашого молодого покоління, яке зуміло б перебрати нашу працю і повести її ще краще та із ще більшими успіхами для добра нашого поневоленого, але нескореного народу.

Тому на нашій Конвенції, поруч звітів та виборів керівних органів, будуть вголосі доповіді про стан в Україні та про визвольні змагання українського народу і про можливі шляхи та способи для допомоги нашому народові в цих його змаганнях до волі.

Ми матимемо нагоду вислухати доповіді Миколи Руденка, відомого письменника і поета, колишнього політичного в'язня, а тепер голови Закардонного Представництва Української Гельсінської Спілки, д-ра Джеймса Мейса, екзективного директора бюро Конгресової комісії для дослідження голоду в Україні в роках 1933-34, та Володимира Яворівського, письменника і депутата Верховної Ради Союзного Союзу, голови київського відділу Руху та одного із основних і провідників Народного Руху за Перебудову України. Володимир Яворівський виступить на бенкеті.

Коли ми підготувалися до цієї нашої Конвенції, на західному побережжі Америки в Сан Франціско та околиці стався землетрус. Вістка про нього сильно сколихнула цілою Америку.

Це привело мене до засновки, що в нашій Україні та в цій російській імперії дійшло також до землетрусу та що цей землетрус не стався сам, бо його спричинили мешканці союзу, які випросявали свої спини та піднесли голоси спротиву проти імперії та нищівної політики її проводу. Землетрус на Україні, це пробудження свідомості українського народу, це новий початок його змагань за волю і самостійність.

який проходить там багатьма руслами. Ці змагання, це рух проти повторення трагедії Чорнобиля, це рух проти економічного визиску України, це рух за відбудову України, це рух за привернення України її української мови, культури та історії.

На установчих зборах Народного Руху за Перебудову України письменник і депутат Володимир Яворівський закликав у своєму слові — «Стоїмо над пропастью, тому мусимо триматися за руки». Там подали собі руки і тримаються разом колишні політичні в'язні, письменники і поети, науковці України, та робітники Донбасу. Цих останніх національна свідомість далека від рівня свідомості багатьох інших членів Руху. Але вони подали собі руки, хоч не всі вони повністю переконані самостійники. Вони тримаються з усіма іншими руками та голосять єдністю, бо в єдності сила народу.

В нас, не зважаючи на всі наші старання, досі не дійшло до єдності. В нас все ще називає брат брата зрадником, хоч усі ми самостійники. В нас не хочуть триматися за руки ті, які не годяться з нами тільки в тому, якими шляхами та способами ми маємо ми що дорого нам усім самостійність України здобувати. Вони не подали нам рук, бо ми не заохотили дати себе запрягти в їхнє ярмо, в якому ми мали б погодитися на їхню форму «єдності», яка означає, що ми мали б робити те, що вони нам накажуть, що ми мусили б поступати згідно з їхньою волею.

Нам треба в нашій спільності єдності мети, а не тільки єдності шляхів і способів досягнення цієї мети. Нам треба ще спершу тут також перебудуватися і завести в нас справжню демократію у повному, а не викривленому значенні тих слів, символів волі і демократії.

За прикладом братів в Україні, ми повинні взятися і триматися за руки для спільних дій на користь України та нашого поневоленого народу, який чекає нашої допомоги. Нам потрібна єдність наших цілей, не декларативна, але дійсна, без спорів над шляхами і тактикою наших змагань до великої мети.

Завданням нашої Конвенції є в першу чергу запевнити наших братів в Україні, що ми ніколи про них не забуваємо, та що ми готові прийти їм з допомогою, особливо в цей ризикований час — пору, коли нашому народові знову усміхається доля і коли український народ зможе знову стати господарем на своїй власній землі у вільній ні від кого незалежній Україні.

Грядуть ризиковані події для України, тому тримаймося за руки.

Звіт...

(Закінчення зі стор. 1)

1933-34, складаючи на неї жертви і закликаючи громадянство до таких жертв. Комісія вже закінчила свою працю над дослідженням голоду, його причин і наслідків, та видрукувала свій звіт, який розійшовся по цілому світі. Продовження праці цієї Комісії, вже знову за гроші держави, гарантуватиме далі поширення цих звітів та включення їх до підручників навчання.

Справа Міжнародного Трибуналу, чи Міжнародної Дослідної Комісії голоду в Україні, стала депо ускладненою. Пропозицію покликати такого Трибуналу представив Світовому Конгресові наш Український Конгресовий Комітет Америки вже після затвердження Конгресової Комісії, старання про яку не підтримував УКА. Виявляло, що УКА хоче показати, що він докаже щось більшого, як Конгресова Комісія, бо ж він матиме не комісію однієї держави, але Міжнародний Трибунал. Наші представники підтримали пропозицію УКА відносно Трибуналу, вважаючи, що це один шлях для поширення правди про злочин Москви над Україною може тільки допомогти українській справі. Але вже на перших переслуваннях цієї Комісії — Трибуналу ми побачили, що ця Комісія на п'ять днів своїх переслувань, чотири дні зужила на переслування директора Конгресової Комісії д-ра Джеймса Мейса (2 дні), та на переслування д-ра Роберта Конквеста, автора книжки про голод, що її фінансував Український Народний Союз на спілку із Гарвардом (2 дні). На переслуваннях свідків голоду був призначений тільки один день. Отже показалося, що цей коштовний Трибунал, чи Комісія, повторює працю Конгресової Комісії. Що більше, виявилось, що кошти праці цього Трибуналу, чи Комісії після сесій в Бельгії та в Нью Йорку перейшли мільйони доларів, а праця ця зовсім не виправдувала таких високих коштів. В додатку зайшла потреба фінансової підтримки Конгресової Комісії, державні кошти якої вичерпалися.

Тоді наші представники в Світовому Конгресі Вільних Українців відтягнули нашу підтримку цьому Трибуналу, чи радше Комісії, бо її назва виявилася, що це Міжнародна Дослідна Комісія Голоду в Україні. Ми заявили повністю за підтримкою Конгресової Комісії, щоб ця Комісія закінчила свою працю для поширення її звітів по цілому світі.

Вже на початку цього року, за ініціативою голови Наукового Товариства ім. Шевченка д-ра Ярослава Падеха, засновано Ювілейний Комітет для відзначення 175-річчя народження Тараса Шевченка та 25-ліття побудови його пам'ятника у Вашингтоні. До цього Комітету ми делегували свого представника, а потім включили більшим числом представників УАК-Ради до праці цього Комітету. Часу на відповідну підготовку цього ювілею було мало, тому і число учасників святкувань у Вашингтоні не дописало. Все таки відповідно до вкладки праці та часу для підготовки, ці святкування вийшли задовільно. Одиноким дисонансом цієї спільної імпреси був факт, що представники Товариства ім. Шевченка відмовилися в останньому тижні від підписання меморіалу до амбасаді Советського Союзу в справі оборони української мови, культури, легалізації українських Церков та прав України на волю і самостійність. Спершу виглядало, що цей меморіал підпишуть усі, але ніхто не може нікому накласти своєї волі і меморіал підписали та доручили представники Української Американської Координаційної Ради та Пласту.

Про переговори для привернення єдності в нашій громаді в Америці всі читали в пресі, а про це теж будуть звітувати другі члени Президії. Тут мені вистачить висвітлити, що рішенням Крайової Ради України сьмого Конгресового Комітету Америки всякі перешкоди про єдність, тобто створення однієї спільної централі українців Америки відкладено до чергового Конгресу УКА, який відбудеться в 1992-му році. Отже переговори про організаційну єдність застрягли в тупику маневрів Українського Конгресового Комітету Америки, а про єдність спільних дій для добра України також важко говорити, бо наші пропозиції створити якусь координаційне тіло для таких акцій, Український Конгресовий Комітет Америки відповів відмовою, без жадних додаткових висновок.

Після такого досвіду із переговорів про організаційну єдність та відмови проявляти єдність хоча б у поодиноких акціях, залишається нам тільки надія, що ми все таки за прикладом братів в Україні та з огляду на велику потребу солідарних виступів, чи дій, якось закінчила свою працю для

поширення її звітів по цілому світі.

Вже на початку цього року, за ініціативою голови Наукового Товариства ім. Шевченка д-ра Ярослава Падеха, засновано Ювілейний Комітет для відзначення 175-річчя народження Тараса Шевченка та 25-ліття побудови його пам'ятника у Вашингтоні. До цього Комітету ми делегували свого представника, а потім включили більшим числом представників УАК-Ради до праці цього Комітету. Часу на відповідну підготовку цього ювілею було мало, тому і число учасників святкувань у Вашингтоні не дописало. Все таки відповідно до вкладки праці та часу для підготовки, ці святкування вийшли задовільно. Одиноким дисонансом цієї спільної імпреси був факт, що представники Товариства ім. Шевченка відмовилися в останньому тижні від підписання меморіалу до амбасаді Советського Союзу в справі оборони української мови, культури, легалізації українських Церков та прав України на волю і самостійність. Спершу виглядало, що цей меморіал підпишуть усі, але ніхто не може нікому накласти своєї волі і меморіал підписали та доручили представники Української Американської Координаційної Ради та Пласту.

Про переговори для привернення єдності в нашій громаді в Америці всі читали в пресі, а про це теж будуть звітувати другі члени Президії. Тут мені вистачить висвітлити, що рішенням Крайової Ради України сьмого Конгресового Комітету Америки всякі перешкоди про єдність, тобто створення однієї спільної централі українців Америки відкладено до чергового Конгресу УКА, який відбудеться в 1992-му році. Отже переговори про організаційну єдність застрягли в тупику маневрів Українського Конгресового Комітету Америки, а про єдність спільних дій для добра України також важко говорити, бо наші пропозиції створити якусь координаційне тіло для таких акцій, Український Конгресовий Комітет Америки відповів відмовою, без жадних додаткових висновок.

Після такого досвіду із переговорів про організаційну єдність та відмови проявляти єдність хоча б у поодиноких акціях, залишається нам тільки надія, що ми все таки за прикладом братів в Україні та з огляду на велику потребу солідарних виступів, чи дій, якось закінчила свою працю для

(Закінчення на стор. 4)

ПАНАХИДА
за спокій душі

св. п. полк.

АНДРІЙ МЕЛЬНИКА

старшини УСС і Київських Січових Стрільців, Шефа Штабу Дієвої Армії УНР, Крайового Команданта УВО, в'язня польських та німецьких нацистських концтаборів Саксенгаузен, і Голови Проводу Українських Націоналістів

відправити його

в 15-ту річницю його СМЕРТІ.

в середу, дня 1-го листопада 1989 року
в українській католицькій церкві
Пресвятої Тройці

288 Vanderbilt Avenue, Staten Island N.Y. 10304
Тел. (718) 442-2555

РОДИНА



ДМИТРО КОГУТИЧ

мистець-різьбар іконостасів і всякого церковного устаткування.

народжений 15-го жовтня 1895 р. в селі Ракошині, Мукачівського району на Закарпатті.

помер на звалі серця 20-го жовтня 1989 р. в Пармі, Огайо. ПАРАСТАС відслужив о. Юрій Сікко 22-го жовтня у похоронному закладі Пласту в Пармі, а ПОХОРОНИ ВІДПРАВИ наступного дня в церкві Пресвятої Тройці в Норт Ролтон, Огайо. Тіліні Останки спочили на православному цвинтарі св. Теодозія в Брукліні, Огайо біля могили дружини Пелагії з роду Ільницької (1894-1974).

Про смерть мистця оповідають:

дочка — ГАННА ЛЕНДЕЛ
сина — МИХАЙЛО КОГУТИЧ з дружиною ГАННОЮ і синами МИХАЙЛОМ

ВНОУ — ВОЛОДИМИР ЛЕНДЕЛ
АНАТОЛІЙ ЛЕНДЕЛ з дочкою АННОЮ
МИРОСЛАВ ЛЕНДЕЛ з дружиною ОПЕСЕЮ



У глибокому смутку ділимося болючою вісткою з Приятелями, Знайомими та всією Українською Громадою, що в п'ятницю, 27-го жовтня 1989 р. з волі Всевишнього відійшов у Вічність на 76-му році свого трудовитого життя наш Найдорожчий муж, ТАТО, ДІДУСЬ, БРАТ І ШВАГЕР бл. п.

Мирон Пінковський

суспільно-громадський діяч, колишній абсолютний Богословської Академії у Львові, довголітній голова громади Українського Центрального Комітету і відділу УКА в Елізабет, Н. Дж., член і основник багатьох українських організацій і товариств.

ПАРАСТАС за упокій його Душі буде відправлений в неділю, 29-го жовтня 1989 р. о год. 7:30 аев. у похоронному заведенні Lytwin and Lytwin, 1600 Stuyvesant Avenue, Union, New Jersey.

ПОХОРОНИЙ ОБРЯД почнеться Службою Божою в понеділок, 30-го жовтня 1989 р. о год. 9:30 рано в церкві св. Володимира в Елізабеті, а після на українській православній цвинтарі св. Андрія в С. Бавнд Бруку, Н. Дж.

Горем прибиті:

дружина — НАДІА
дочка — ХРИСТИНА з мужем ІВАНОМ
КЛЮФАСОМ і дочкою МАРТЮЮ
син — АНДРІЙ з дружиною ДЖЕКІ і сином ГРИГОРІЄМ і дочкою ЛИНДІ
дочка — УЛЯНА з мужем ДОРКОМ
СЕНЧИШОМ
брат — НЕСТОР
швагер — ЯРОСЛАВ ГАЙОВСЬКИЙ з дружиною ГАЛЕЮ і дочкою сестрою ІРЕНОЮ
швагер — ЕДМУНД ЮХНЕВІЦЮС з дружиною НЕОНІЛЕЮ і сином ЮРІЄМ та його дружиною МАДЕЛІНОЮ і синами СТЕФАНОМ і СКАТОМ та ближча і дальша Родина в Канаді й Україні

Замість квітів на могилу, згідно з бажанням Покійного, просимо складати жертви на Т-во св. Софії або на Фонд виховання священиків.



В. Яворівський

Потім було зачитано звіт Верифікаційної комісії та почалися дискусії. Всі учасники дискусії закликали до єдності і співпраці. Говорили про зміни в Україні.

(Закінчення на стор. 4)

СПРАВИТИ ЧИСЛО

У „Свободі“ ч. 199 з 20-го жовтня ц.р. появилася допис Юліана Мовчана про шевченківську виставку, влаштовану Українським Музеєм-Архівом в Клівленді. В дописі слід справити, що ми маємо 130 різних видань „Кобзаря“ українською та 13-ма іншими мовами. — Степан Маланчук, діловод книгозбірні УМА.

ОБ'ЄДНАННЯ МИСТЦІВ УКРАЇНЦІВ
В АМЕРИЦІ

запрошує Вас на

ВІДКРИТТЯ ВИСТАВКИ АКВАРЕЛЬ
ЕММИ АНДІЄВСЬКОЇ

в неділю, 5-го листопада 1989 р. о год. 1-й по пол. в Галерії ОМУА, 136 Друга Авеню, Нью Йорк
Виставка буде відкрита до п'ятниці, 10-го листопада, від год. 6-ої до 8-ої кожного вечора



ФУНДАЦІЯ
УКРАЇНСЬКОГО
ВІЛЬНОГО
УНІВЕРСИТЕТУ
ЗАСЛУГОВУЄ НА ВАШУ
ВСЕБІЧНУ ПІДТРИМКУ!

UFU Foundation, Inc.
203 Second Avenue
New York, N.Y. 10003

ВИДАВНИЦТВО та РЕДАКЦІЯ „СУЧАСНОСТІ“

УКРАЇНСЬКИЙ ЛІТЕРАТУРНО-МИСТЕЦЬКИЙ КЛЮБ

запрошують Вас на

ЛІТЕРАТУРНИЙ ВЕЧІР
ЕММИ АНДІЄВСЬКОЇ
з нагоди появи її збірки СОНЕТІВ
„АРХІТЕКТУРНІ АНСАМБЛІ“

Вечір відбудеться в п'ятницю, 3-го листопада 1989 року
в домі Українського Визвольного Фронту, 136 Друга Авеню, Нью Йорк
Початок о год. 7-йй вечора

ПРОГРАМА

ВСТУПНЕ СЛОВО
ЧИТАННЯ ВІРШІВ

проф. ІВАН ФІЗЕР
ЕММА АНДІЄВСЬКА

ТОВАРИСЬКА ЗУСТРІЧ ПРИ ЧАЙОЧКУ

Окружний Комітет Відділів УНСоюзу
ЧИКАГО, Ілл.

повідомляє, що

ОРГАНІЗАЦІЙНІ
НАРАДИ ОКРУГИ

— відбудуться —

в суботу, 4-го листопада 1989 р., год. 2:30 по пол.
в залі Культурного Осередку при Парафії

св. Володимира й Ольги

2247 W. Chicago Avenue, Chicago, Ill. 60622

В нарадах зобов'язані взяти участь члени Управи Окружного
Комітету, відділові урядовці та делегати 31-ої Конвенції
наступних Відділів:17, 22, 33, 51, 100, 103, 106, 107, 114, 125,
131, 136, 139, 157, 176, 190, 220, 221, 243, 250, 259,
301, 379, 395, 399, 423, 425, 452, 472Гостей, членів Українського Народного Союзу радо вітаємо.
НА ПОРЯДКУ НАРАД:

1. Відкриття
2. Перегляд організаційної праці Округу у 1989 р.
3. Доповідь головної президиї УНСоюзу
д-ра ІВАНА О. ФЛІСА
та головної секретарки УНСоюзу
ВОЛОДИМИРА СОХАНА
4. Обговорення загальних союзних справ
5. Схвалення плану організаційної праці на останні місяці
біжучого року
6. Внески, запити
7. Закриття наради

У нарадах візьмуть участь:

д-р Іван О. Фліс, головний президент УНС
д-р Мирон В. Куропас, заступник гол. през.

УНС

Глорія Пашен, заступниця гол. през. УНС
Володимир Сохан, головний секретар УНСінж. Анатолій Дорошенко, гол. контролер УНС
Гелен Олек Скот, головна радна УНС

Роман Припхан, голова

Юлія Назаревич, секретар Юлія Юринець, касир

Окружний Комітет Відділів УНСоюзу
ФІЛАДЕЛФІЯ, Па.

повідомляє, що

ОРГАНІЗАЦІЙНІ
НАРАДИ ОКРУГИ

— відбудуться —

в суботу, 4-го листопада 1989 року,
о год. 2-й по пол.в залі канцелярії Окружного Комітету
5004 North Old York Rd., Philadelphia, Pa.В нарадах зобов'язані взяти участь члени Управи Окружного
Комітету, відділові урядовці та делегати 31-ої Конвенції
наступних Відділів:10, 32, 45, 62, 83, 95, 105, 116, 128, 153, 154, 156,
162, 163, 173, 216, 231, 237, 239, 245, 247, 248, 261,
268, 269, 321, 324, 331, 339, 347, 352, 362, 375, 378,
383, 397, 422, 424, 430, 479Гостей, членів Українського Народного Союзу радо вітаємо.
НА ПОРЯДКУ НАРАД:

1. Відкриття
2. Перегляд організаційної праці Округу у 1989 р.
3. Доповідь УЛІНИ ДЯЧУК, головної касир УНС
4. Обговорення загальних союзних справ
5. Схвалення плану організаційної праці на останні місяці
біжучого року
6. Внески, запити
7. Закриття наради

В нарадах візьмуть участь:

Уляна Дячук, головний касир УНС
Степан Гавриш, головний контролер УНСВасиль Пастушок, головний радник УНС
д-р Богдан Гнатюк, почесний голова Округу

За УПРАВУ ОКРУГИ:

Степан Гавриш, голова

Петро Тарнавський, касир Дмитро Федорічук, секр.

Звіт...

(Закінчення зі стор. 3)

до того доведемо.
Наші очі повинні бути постійно звернені на Україну, де кожного дня і кожної години грядуть нові події, які вимагають нашої акції та допомоги. Нам ніколи не можна забувати, що нашим найважливішим завданням такі залишається допомога нашим братам в Україні, доки вони не зможуть захити вільний життя у своїй власній державі.

Колінь Тарас Шевченко, перебуваючи на засланнях, журився долею України і за неї Господа молив. Це йому належать такі пророчі слова:

Мені однаково,
Чи буду я жити в Україні,
чи ні,
Чи хто задає, чи забуде,
мене в світу на
чужині,...

Та не однаково мені,
Як Україну зій люди
Присплять лукаві
І в очі її окрадену
зловуть.

Ох, не однаково мені.

Україна пробуджується.
Вона справді тепер окрадена,
зруйнована, а наші брати
в Україні потребують
нашої допомоги — моральної
для їх національного
освідомлення та матеріальної
для відбудови вільної її
від кого незалежної України.

Тому закликаю за Шев-
ченком:

Обійміть брати мої
Найменшого брата,
Нехай мати усім змиється
Запалана мати.

збирають люди на допомогу Україні, не повинна розпоряджатися одна людина, чи одна група людей. До загально-громадського фінансового комітету повинні входити люди, які мають ім'я та авторитет у громаді, у різних середовищах та громадських організаціях. Про це повинно бути проголошено в пресі. І, звичайно, повинна бути відповідна контроль. Тоді жертовдаві знатимуть куди і на що пішли пожертвування гроші. Тільки так можна уникнути всіх порозуміння і налагодити рівномірну допомогу братам в Україні та діаспорі. Бо всім відомо, що без такої фонду, без грошей і без добрих організаторів нічого зробити не можна.

Далі був звіт Контрольної комісії, до якої входили Петро Салак і Микола Турецький. Вони повідомили, що за звітний період праці УАКРади прихилили становили 229,738.01 дол. витратки — 217,192.53 дол., а залишилося 48,766.11 дол. Комісія встановила, що всі рахунки ведені вірливо, професійним сканбінком Р. Данилюком. Однак зауважили, що фінансовий стан є заслабим.

Контрольна комісія вислала подяку за важливу і велику працю сканбінкові Р. Данилюкові, секретарці Броніславці Скорупській за писання численних протоколів і повідомлень, кореспонденційному секретареві д-рові Р. Барановському та інж. Д. Ліщинському за вірне провадження бюра УАКРади. Під кінець Контрольна комісія рекомендувала уділити абсолютну уступальну управі. Конвенція підтримала і ухвалила.

О 6-й годині по полудні всі пішли на коктейль, а в 7-й год. почався бенкет.

За головним столом сиділи: Митрополит УКЦ Стефан Сулик, голова УАКРади д-р І. Фліс, виконуючий обов'язки президента УНР в екзилі Микола Плавюк, голова СКВУ Юрій Шимко, Джеймс Мейс з дружиною, представник Мської ради з Філадельфії, Джек Келлі, представник стейту Крістофер Боґен, голова Національної Ради УНР д-р Михайло Воскобійник, секретар УАКРади Роман Данилюк, заступник голови УАКРади С. Стахів керівник бенкету, д-р Альберт Кіпа — професор з Мюллен берг коледжу, український письменник Володимир Яворівський, президент Конвенції Ірина Дорошак, д-р Дорошак, д-р Б. Шебунчак — голова Крайової Ради УАКРади, Іван Олексин — президент Українського Братського Союзу і перший заступник голови УАКРади, проф. д-р Михайло Пап — заступник голови УАКРади та завідувач ресортом закордонних справ УНР, інженер Ю. Іхтіяр — заступник голови УАКРади та завідувач ресортом внутрішніх справ УНР, Володимир Василюк — екзективний віцепрезидент і координатор Українського Конгресового Комітету Метрополітаної громади Філадельфії (Відділ УАКР) і голова українців-американських демократів Філадельфії, представник міста Філадельфії Джеррі Вокер, д-р Ярослав Березовський — президент Асоціації Українських Адвокатів в Дітроїті.

Бенкет відкрив молитвою Митрополит УКЦ С. Сулик.

Представники міста і стейту Пенсильванія привітали Конвенцію англійською мовою.

Потім виступив В. Яворівський — член Верховної Ради СССР від України. Подякувавши українцям діаспори за допомогу дітям Чорнобіля та Народному Рухові, який бореться за незалежність, Яворівський

сказав: «Ми доведемо світові, що ми мудрі, що ми добрі, що ми здатні жити з іншими народами і шанувати їх, за умови, якщо вони шануватимуть нас. А тих, кого в Советському Союзі це недавно називало зрадниками свого народу, ми повернемо в лоно героїв, які воно того заслужили. Час гласності і перебудови ми повинні використати розважливо, але з точним розрахунком, і я певен, що ми доб'ємося перемоги».

У мистецькій програмі молоді скрипалі Петро і Тарас Криси виконали сонату Вівальді, а Ольга Кириченко-Шуган продекламувала Поезіє Т. Шевченка «І мертвим, і живим...».

Після мистецької програми виступив діючий президент УНР М. Плавюк. Привітавши учасників Конвенції в імені Державного Центру УНР, від Президента Миколи Ліщинського, від уряду УНР, від президії УНР та від всіх складових організацій, М. Плавюк побажав успіху у праці УАКРади і висловив деякі міркування у світлі незвичайних подій в Україні. Починаючи від останнього V СКВУ, сказав М. Плавюк, на якому прозвучали живі привітання УГС у промові Миколи Руденка та інших членів УГС, до сьогоднішнього вечора, на якому промовляв В. Яворівський, ми відчували безпосередній контакт з Україною, з українськими людьми, які широким віддзеркалюють як бачать і основні проблеми на батьківщині. Вони розуміють і відчувують потребу зв'язку з нами — українцями у вільному світі. Ми горді з того, що українська нація хоче бути собою. Але ми повинні перекопати світ, до в його інтереси якщо не допомоги, то хоча б не перешкоди стрімким українському народу бути господарями на своїй землі. М. Плавюк закликав вимагати від урядів, від політичних організацій, від публічних опіні, щоб свідомі та гарніми словами про свободу

для всіх народів вони дотримувалися її послідовної політики відносно українського народу та відносно інших поневолених народів. Тільки тоді ми виконаємо свої обов'язки, закінчив М. Плавюк.

Наступне слово взяв президент СКВУ Юрій Шимко, який також привітав Конвенцію і побажав успіху у праці УАКРади. Він нагадав присутнім, що перебування в Україні є важким і суворим випробуванням для наших братів і сестер. Настільки серйозним, що ми це цього не можемо збагнути. Можуть бути і жертви. Але попри всі лихоліття, що наступають на наш нездолений народ, з'являється також надія на кращі часи. Навіть В. Яворівський у це вірить, бо коли вручав йому тризуб, то Яворівський сказав, що нестиме його доти, доки буде депутатом Верховної Ради СССР від України. А, може прийде час, коли вони разом працюватимуть у українському парламенті. «Якби була самостійна Україна, то не було б Великого Голоду, не було б Київщини, не було б Чорнобіля і не потрібна була б сьогодні перебудова. Скоріше нас не пригноблювали і не нищили, але ми були, є і будемо. Треба однак не забувати слова Яворівського, Горбала та всіх борців в Україні, що сподіваються, а тоді перемога. Без єдності не буде перемоги. Народний Рух України за Перебудову показує нам вірність єдності. Вдалося об'єднати в Україні, то мусить вийти і в нас. Це вимога часу, вимога історії нашого народу».

Останній в суботу виступив Джеймс Мейс англійською мовою, а промову д-ра Я. Березовського перенесено на наступний день. В неділю, 22-го жовтня І. Дорошак оголосила порядок денний, на якому були звітні комісії і затвердження їх, вибір керівників

органів, вільні внески та пропозиції й закриття Конвенції. Але спочатку була промова д-ра Я. Березовського.

Промова д-ра Я. Березовського була змістовна і конструктивна і коли він її закінчив, то виникла дискусія навколо неї. В ході дискусії д-р Богдан Гнатюк запропонував, щоб доповідь д-ра Березовського без змін увійшла до плану праці УАКРади.

Конвенція одностайно проголосувала за цю пропозицію.

Відтак заслухали звіт комісії і д-р Н. Пауляк зачитала резолюції, за які проголосували і які прийняли одностайно, виснісши однак деякі поправки.

Відтак приступили до обрання нової Управи. В результаті голосування до неї увійшли: д-р І. Фліс — голова УАКРади; І. Олексин — перший заступник; другий заступник має бути від ОДВУ, інж. Ю. Іхтіярів — третій заступник, Є. Стахів — четвертий заступник, Михайло Ніч — п'ятий заступник, Б. Скорупська — протоколярний секретар, Марта Гелатинич — англійський секретар, д-р Р. Барановський — кореспондентський секретар, Р. Данилюк — касир, Ігор Гавдяк — організаційний референт, В. Василюк — референт зовнішніх зв'язків, референт мови — представник від ОДВУ; вільні члени: Зенон Васильєвич, Леонід Парик, Олексій Коновал, Олександр Бєлінич, Анатолій Фалько.

Контрольна комісія: голова — Петро Салак, секретар — Микола Турецький, члени — Олег Волянський, Володимир Різник і Степан Максимик.

Товариський суд: голова — Ярослав Березовський, секретар — Рома Дигдало, члени — І. Дорошак, Василь Труш і Богдан Ясінський.

Закриваючи Конвенцію д-р І. Фліс подякував учасникам зборів за переобра-

Національне...

(Закінчення зі стор. 2)

Інертні брежнєвські часи навчили ці народи жити під владою національної півомовної мафії, яку не можна поважати. Вона бореться проти автономії, «окраїни». Сьогодні неросійські народи вимагають незалежності. І проголосять її при першій нагоді, як це було у 1917 році. Російські царські націоналісти і більшовицькі націоналісти і більшовицькі націоналісти, що тримали імперію, її цілість від «заїзхань» неросійських народів. Для того потрібен комунізм, потрібна комуністична ідеологія, нехай фіктивна, але покищо діюча.

Сьогодні частина російських націоналістів уже знає, до якої катастрофи привів Росію більшовизм. Перед російськими націоналістами став вибір — покінути з комунізмом і повернути країну в нормальне життя. Тоді прийдесть погодитися на розчленування імперії — СССР. В тому треба погодитися на самостійність України. Внаслідок того Росія втратить статус великодержави, зник не імперія. Тільки комунізм може зберегти імперію, а це в свою чергу означає зріст матеріального і морального занепаду.

Горбачов досить вміло маневрує — дає можливість проявити себе російським націоналістам, дозволив піти відсвяткувати

Тисячоліття Хрищення Русі, але виразно русифікує вищий ешелонов влади. На 13 членів Політбюро — 10 москалів. У той же час Горбачов солодко говорить про права народів очевидно для Заходу, який досі не критично захоплюється його красномовством.

З націй, які заселяють СССР, треба виділити такі, які мають «критичну масу». Їхнє повстання означало б смертельну загрозу для імперії. Дрібним балтійським і кавказьким народам можна дати можливість висловлювати своє незадоволення. Їх мало і їх можна легко контролювати. Тільки дві народності мають «критичну масу» — українці і тюрки. Горбачов вже закликає Україну і сказав, що не потерпить там будь-яких самостійницьких ідей. У відношенні до мусулманських народів Горбачов більш обережний. 37 відсотків союзової армії-де мусулмани і в більшості вони незадоволені росіянами, або навіть одверто ненавидять їх.

Горбачов більш популярний на Заході як у себе вдома. Захід звик розглядати СССР як монолітну державу, єдність якої тримається терором. Жадні справжні реформи в СССР неможливі поки Союз не поділиться на національні держави. Для вільної України знайдеться місце в Європі.

УКРАЇНСЬКІ БІБЛІЇ В УКРАЇНУ

Українські біблії безпосередньо поштою на Україну. Молитесь до Бога, а Він відчинить Вам двері прямої висилки українських біблій в Україну.

Українські біблії і біблії для дітей заспокоюють душевний голод і відрадою українську національну особисту гордість.

В кожному листі вони просять про українські біблії. Безпосередня висилка — це єдина можливість, вислати Українським Родинам Українські біблії і тому, як українці мусимо спільно з'єднатися і всіма можливими способами їх переслати.

Асоціація Біблій Української Родини звертається до Вас з проханням пожертвувати \$20.00, \$50.00, \$100 — або в міру Вашої спроможності, та у цей спосіб допомогти безпосередній висилці біблій в Україну.

Асоціація Біблій Української Родини має тепер можливість при Вашій пожертві в сумі 20.00 дол. або більше (без поштової оплати) передати Українські біблії і Українські біблії для дітей, туристам на Україну або особам, які бажають їх вислати безпосередньо на Україну.

Ми можемо Вам дати прізвища й адреси українських родин. Поможіть нам донести Боже Слово до цих малят та просимо надіслати Ваші щедри пожертви до Асоціації Біблій Української Родини. Асоціація Біблій Української Родини це організація незаробіткова та без оприлюднення релігійної приналежності.

Дякуємо Вам та нехай Вас Бог благословить.

UKRAINIAN FAMILY BIBLE ASSOCIATION
P.O. Box 3723, Palm Desert, Ca. 92261-3723
(619) 345-4913

Вступайте
в члени
УНСоюзу!BUSINESS
OPPORTUNITIES

УКРАЇНСЬКА ФІРМА

ВАСИЛИ ЧОПКА (718) 361-7280

Домові направи і будова нових. Роб-
лення кухонь і їх встановлення, а також
центральної опалювальної системи
і напівна.PLUMBING, BATHROOMS, TILES, ELECTRIC,
CARPENTRY, PAINTING, WELDING, ROOF-
ING, BRICK PAINTING, STEAM CLEANING
AND DECORATING, FULLY INSURED.Дво оцінку малой і великой роботи
безплатно.PARK COMPANY
CARPENTRY & TILES
26 First Avenue
Tel. (212) 473-3550ПО ГУРТОВИЙ ЦІНАХ: нитки ДМЦ,
різного роду матеріали для вишив-
ання, канви, книжки з українським
малюванням, і т. п. в АРЦ.

CARS FOR SALE

ATTENTION — GOVERNMENT

SEIZED VEHICLES from \$100.

Fords, Mercedes, Corvettes, Chevys.

Surplus Buyers Guide.

1-602-838-8885. Ext. A-1769

РОЗШУКИ

ФЕНЯ ІВАНІВНА

МИХАЙЛИШИН (КАРПА)

проживає в ЗСА, 146 Фербанк

вул., Н. Дж., пошукує рідного

брата Михайлишина Петра

Івановича. Нар. 1909 р. (Поль-
ща), с. Чорна, Нижнь-Устриць-
кого р-ну. За одержаною ін-
формацією проживає в ЗСА.

Просимо повідомити на адресу:

EUPHEMIE KARPA

146 Fairbanks Street

Hillsdale, N.J. 07205

(201) 351-1176

(201) 762-3909

FUNERAL DIRECTORS

ПЕТРО ЯРЕМА

УКРАЇНСЬКИЙ

ПОГРЕБНИК

Занимається похоронами

в BRONX, BROOKLYN

NEW YORK, OKOLICHA

ЛУІС НАЙГРО — директор

Родина ДМИТРИК

Peter Jarema

129 East 7th Street

NEW YORK, N.Y. 10009

(212) 674-2568

LYTWYN & LYTWYN

UKRAINIAN

FUNERAL DIRECTORS

AIR CONDITIONED

Обслуґує ШІРА і ЧЕСНА

Our Services Are Available

Anywhere in New Jersey

Також займаємося похоро-
нами на цвинтарі в Бавнд
Бруксу і перенесенням тіл
в Останків з різних країн
світу

UNION FUNERAL HOME

1600 Stuyvesant Avenue

(corner Stanley Terr.)

UNION, N.J. 07083

(201) 964-4222

ПАМ'ЯТНИКИ

з різних гранітів, ставимо на

цвинтарях св. Андрія в Бавнд

Бруксу, св. Духа в Гемптонбур-
гу, та інших

ВІДОМА СОЛІДНА

ФІРМА

Cypress Hills

Monuments

Власник — українець

ВОЛОДИМИР

БІЛАНСЬКИЙ.

К. М. КАРДОВИЧ і

О. ПОБАЧЕВСЬКА

800 Jamaica Avenue

Brooklyn, N.Y. 11208

Tel. (718) 277-2332

Відкрито кожного дня, в суботу

включно, від 9 до 5 по пол.

На бажання і за відогами клієн-
ти радо заїдемо до Вашого
дому з проектами й порадами.

HURYN MEMORIALS

ВИРОБЛЯЄМО НА ЗАМОВЛЕН-
НЯ ТА ВМОНТУЄМО НАЙ-
КРАЩОЇ ЯКОСТІ

ПАМ'ЯТНИКИ

в околиці Нью Йорку, включаю-
чи цвинтарі: св. Духа в Гемптон-
бургу, Н. Я., св. Андрія в БавндБруксу, Н. Дж., Пайн Буч в Кер-
гонксоні та Глен Спей, Н. Я.

Ми пропонуємо особисті послуги

та поради у Вашому домі.

За домовленою передплатою

слід телефонувати:

IWAN HURYN

P.O. Box 121

Hamptonburgh, N.Y. 10916